



上海復旦張江生物醫藥股份有限公司
Shanghai Fudan-Zhangjiang Bio-Pharmaceutical Co., Ltd. *

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股票號碼：8231)

截至二零一一年六月三十日止六個月
中期報告

* 僅供識別

香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）創業板（「創業板」）之特色

創業板的定位，乃為相比起其他在本交易所上市的公司帶有較高投資風險的公司提供一個上市的市場。有意投資的人士應瞭解投資於該等公司的潛在風險，並應經過審慎周詳的考慮後方作出投資決定。創業板的較高風險及其他特色表示創業板較適合專業及其他老練投資者。

由於創業板上市公司新興的性質所然，在創業板買賣的證券可能會較於主板買賣之證券承受較大的市場波動風險，同時無法保證在創業板買賣的證券會有高流通量的市場。

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本報告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不因本報告全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

本報告乃遵照香港聯合交易所有限公司《創業板證券上市規則》的規定而提供有關上海復旦張江生物醫藥股份有限公司（「本公司」）的資料，本公司各董事願共同及個別對此負全責。本公司各董事經做出一切合理查詢後，確認就彼等所知及所信：(i)本報告所載資料在各重大方面均屬準確及完整，且無誤導成份；(ii)並無遺漏任何事實致使本報告所載任何內容產生誤導；及(iii)本報告內表達之一切意見乃經審慎周詳的考慮後方作出，並以公平合理之基準及假設為依據。

本集團董事會提呈本公司及其附屬公司(以下統稱「本集團」)截至二零一一年六月三十日止六個月未經審核的中期業績，以供股東省覽。

管理層的討論及分析

截至二零一一年六月三十日止六個月財務回顧

截至二零一一年六月三十日止六個月，本集團錄得營業額約達人民幣39,044,000元，而二零一零年同期則為人民幣35,898,000元，同比上升了9%。

截至二零一一年六月三十日止六個月的營業額來自於醫療產品銷售以及提供相關的配套服務的收入和特許經銷權收益。二零一零年六月三十日止六個月的營業額來源與本期一致。本集團於二零零七年下半年推出的新產品艾拉®(ALA)，經過三年多的市場開發和行銷管道的推廣，目前已進入銷售的高速發展時期。

截至二零一一年六月三十日止六個月，本集團的銷售成本約為人民幣10,845,000元，二零一零年同期則為人民幣8,033,000元。毛利率由二零一零年同期的78%下降為72%。

本集團於回顧期內的經營利潤約為人民幣641,000元，而二零一零年同期虧損約為人民幣2,506,000元。於經營利潤前列支的各項費用中，與二零一零年同期相比，研究及開發成本下降了16%，分銷及市場推廣成本上升了39%、行政開支上升了42%，而其他收入增加了241%。分銷及市場推廣成本上升主要是艾拉®的分銷及市場推廣費用隨艾拉®收入的增長而增加所致。行政開支上升的主要因為為人員工資及四金的增長、艾拉®設備折舊的增長及土地使用稅的增加。其他收入增長的主要因為為本期確認對本公司股東之一的上海醫藥集團股份有限公司(「上海醫藥」)的創新藥物研發戰略合作開發項目收入人民幣8,409,314元及本期攤銷的政府補助增加。

截至二零一一年六月三十日止六個月，本公司股東於未經審核之中期合併綜合收益表中應佔利潤的數額約人民幣3,353,000元，而二零一零年同期虧損約為人民幣2,301,000元。

業務回顧

本集團堅守以「我們多一分探索，人類多一分健康」為企業宗旨，並以基因技術和藥物篩選技術研發，專利藥物和適合中國市場特殊藥物產業化作為核心定位，務求成為生物醫藥業界中的先鋒。

於回顧期內，本集團的研究開發及產業化按預期的計劃進行。

研究開發方面，治療鮮紅斑痣的光動力藥物海姆泊芬，已完成III期臨床研究，已申請新藥證書。

光動力藥物鹽酸氨酮戊酸(ALA)用於治療HPV感染的宮頸疾病，已完成臨床前相關研究，並已申請臨床研究。

治療腫瘤的光動力藥物多替泊芬，獲國家「重大新藥創制」科技重大專項資助人民幣3,500,000元。

治療關節炎的高活性重組人腫瘤壞死因子受體突變體-Fc融合蛋白(rhTNFR(m):Fc)已完成臨床前研究，即將申請臨床研究。該項目申請了PCT專利。

治療愛滋病的尼非韋羅正進行II期臨床研究。

本集團一直以來對創新藥物和科研成果積極進行知識產權保護，於回顧期內，本集團獲得2項發明專利的授權，其中1項為加拿大發明專利。

二零一一年二月，本公司與上海醫藥訂立創新藥物研發戰略合作協議，由雙方共擔風險並合作對本公司及其附屬公司所擁有的處於不同研究階段的有關潛在藥物進行相關研究開發及產業化。協議詳情，請參閱本公司於二零一一年二月二十三日所發的公告及本公司於二零一一年四月八日所發的通函。此項合作將加快本公司藥物研究開發的進程，以便早日實業產業化。此項屬持續關連交易的合作協議已於二零一一年五月二十七日舉行的周年股東大會上獲表決通過。

產業化方面，治療以尖銳濕疣為代表的皮膚HPV感染性疾病和增生性疾病的艾拉®及治療腫瘤的裡葆多®上市銷售以來，銷售量正穩步上升。艾拉®獲認定為上海市專利新產品，裡葆多®獲認定為上海市高新技術成果轉化項目。為進一步加強裡葆多®的市場推廣與銷售，二零一一年二月，本公司與泰凌醫藥(江蘇)有限公司簽署了「獨家總代理協議」，以取代本公司與南京醫藥的協議。

前景

本集團在研究開發上積累了豐富的經驗，在國內及業內已取得領先的地位。未來仍將致力於具有自主知識產權的藥物的研究開發，並重點放於皮膚性病和腫瘤治療藥物兩個領域。

本集團在產業化方面已有診斷產品、艾拉®及裡葆多®的生產銷售，銷售收入正穩步上升，預期未來還將持續增長。集團已成功完成從純粹的研究開發向研究開發和產業化並重的轉型，形成了研究開發、產品製造及市場營銷等各部分有機結合的完整體系，集團將走上更加良性的發展階段。

股息

董事會不建議派付截至二零一一年六月三十日止六個月的中期股息(二零一零年：零)。

資產抵押

於二零零六年三月一日及二零零七年七月六日，因上海市「科教興市」項目資助貸款，本集團將土地、廠房及機器分別予以抵押，抵押期限視借款期限而定。

二零零九年十月二十三日，因向銀行借款，本集團將部分土地、廠房及機器予以抵押，抵押期限視借款期限而定。

二零一一年三月二十日，因向銀行借款，本集團將部分土地予以抵押，抵押期限視借款期限而定。

銀行融資

二零零六年三月一日和二零零七年七月六日，因上海市「科教興市」項目資助，本集團分別借款人民幣11,000,000元和10,000,000元，該借款到期日為二零一一年十二月三十一日。根據合同利率條款，本集團在二零一零年一月一日至二零一一年十二月三十一日間歸還借款，需要支付部分利息。

二零一零年十二月十日，本集團的附屬公司泰州復旦張江藥業有限公司(「泰州藥業」)因「江蘇省科技成果轉化項目」資助，向政府機構借款人民幣10,000,000元，借款到期日為二零一三年十二月十日，該借款無抵押。

二零零九年十月二十三日及二零一零年九月十三日，本集團分別向銀行借款人民幣20,000,000元和17,000,000。前一筆貸款分三年等額償還，到期日分別為二零一零年、二零一一年和二零一二年的十月二十二日。第一筆還款已於二零一零年十月二十二日歸還。後一筆借款到期日為二零一一年九月十二日。

二零一一年三月二十日，泰州藥業向南京銀行借款人民幣40,000,000元，該借款為抵押擔保借款，年利率5.375%。二零一四年三月二十一日到期15,000,000元，二零一五年三月二十一日到期25,000,000元。

重大投資

本公司於二零零八年三月七日公告，公司將與上海張江高科技園區開發股份有限公司的全資子公司合作建設位於現址旁的工業用房。此交易屬關聯交易及應披露交易，於二零零八年五月二十三日召開的臨時股東大會批准，截至二零一一年六月三十日止，交易仍在進行中。

截至二零一一年六月三十日止，本集團於泰州的生產製造基地處於建設過程中。

流動資金及財務資源

本集團從事經營及投資活動的資金主要來源於內部所得的財務資源、二零零二年八月本公司在香港創業板發行上市所募集的資金、以及地方政府機構資助的無息和貼息商業貸款。於二零一一年六月三十日，本集團獲得的由政府機構資助的貸款餘額為人民幣102,980,000元，其中無抵押之貸款餘額為人民幣11,650,000元，銀行抵押及第三方擔保貸款餘額合計為人民幣91,330,000元。

於二零一一年六月三十日，本集團擁有的現金及現金等價物約為人民幣141,368,000元。

本集團於二零一一年六月三十日的產權比率為1.18(二零一零年十二月三十一日：0.97)。此乃根據本集團的總負債人民幣168,808,000元(二零一零年十二月三十一日：人民幣135,449,000元)及本公司股東應佔股本及儲備人民幣142,591,000元(二零一零年十二月三十一日：人民幣139,243,000元)計算。

本集團對現金和財務管理採取了保守的財政政策。為了達到最佳的風險控制和最低的資金成本，本集團的財政政策為集中管理。本集團會定期察看資產的流動性和財務安排。

僱員及薪酬

於二零一一年六月三十日，本集團共有僱員304人，而二零一零年六月三十日則有219人。截至二零一一年及二零一零年六月三十日止六個月，包括董事酬金在內的員工成本為人民幣19,913,000元及人民幣13,522,000元。本集團始終提供給僱員具有競爭力的薪酬及福利。僱員的薪酬以其表現作為基礎，通過本集團每年複核的工資框架和獎勵體系予以實現。本集團也向員工提供包括法定社會保障在內的廣泛的福利。

董事、行政總裁及監事於本公司股份的權益

於二零一一年六月三十日，(a)根據證券及期貨條例第XV部7及8部分須知會本公司及聯交所；(b)須根據證券及期貨條例第352條規定列入本公司存置的登記冊內；或(c)須根據創業板上市規則第5.46條至5.67條有關董事進行證券交易的規定而知會本公司及聯交所，董事、行政總裁及監事及彼等各自聯繫人於本公司及其相關法團的股份或債券(包括股份權益和／或淡倉)權益(如有)如下：

董事姓名	股份類別	持有的		權益類別	佔各類別	佔股本
		股份數目	身份		股本的	總額的
					百分比	百分比
王海波	內資股	51,886,430(長)	實益持有人	個人	10.13%	7.31%
蘇勇	內資股	18,312,860(長)	實益持有人	個人	3.58%	2.58%
趙大君	內資股	15,260,710(長)	實益持有人	個人	2.98%	2.15%
方靖	內資股	5,654,600(長)	實益持有人	個人	1.10%	0.80%

附註：「長」指長倉。

主要股東

據董事所知，於二零一一年六月三十日，除本公司董事、行政總裁或監事以外持有本公司股份或相關股份的權益和／或淡倉，而根據證券及期貨條例第XV部2及3部分予以披露的人士載列如下（以下股份權益及淡倉（如有）就是董事、行政總裁及監事作出披露外所披露的權益）：

股東名稱	股份類別	持有的 股份數目	身份	權益 類別	佔各類別 股本的 百分比	佔股本 總額的 百分比
上海實業(集團)有限公司	內資股	139,578,560(長)	受控制 法團權益	企業	27.26%	29.60%
	H股	70,564,000(長)			35.64%	
上海醫藥集團股份有限公司	內資股	139,578,560(長)	實益持有人	企業	27.26%	29.60%
	H股	70,564,000(長)			35.64%	
中國通用技術(集團)控股 有限責任公司	內資股	130,977,816(長)	實益持有人	企業	25.58%	18.45%
上海張江(集團)有限公司	內資股	105,915,096(長)	受控制 法團權益	企業	20.69%	14.92%
上海張江高科技園區開發 股份有限公司	內資股	105,915,096(長)	實益持有人	企業	20.69%	14.92%
復旦大學	內資股	30,636,286(長)	受控制 法團權益	企業	5.98%	4.31%
上海復旦資產經營有限公司	內資股	30,636,286(長)	實益持有人	企業	5.98%	4.31%

附註：「長」指長倉。

董事買賣證券

於截至二零一一年六月三十日止六個月，本公司已就董事進行證券交易訂立標準守則，其條款不低於創業板上市規則第5.48至5.67條所載之交易規定標準。經向全體董事作出特定查詢後，本公司董事於截至二零一一年六月三十日止六個月已遵守董事證券交易的買賣準則及行為守則。

購買、出售或贖回上市證券

截至二零一一年六月三十日止六個月，本公司或其附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

審核委員會

本公司審核委員會由本公司的三名獨立非執行董事潘飛先生(主席)、翁德章先生(副主席)、程霖先生組成。潘飛先生取得創業板上市規則所規定的適當專業資格。

審核委員會已與本公司管理層審核本集團所採納的會計政策與實務，與管理層討論內部監控及財務申報。截至二零一一年六月三十日止六個月的中期報告經審核委員會審核後才建議交由董事會通過。

企業管治

董事會已檢討本公司採納有關企業管治的文件，並認為文件中已達到香港聯合交易所有限公司創業板證券上市規則《企業管治常規守則》(下稱「守則」)列載的大部分原則及守則條文。在某些方面，本公司採納的企業管治守則比《守則》列載的守則條文更為嚴格。下面就主要方面列出比《守則》所載的守則條文更為嚴格或有偏離的地方：

比《守則》所載的守則條文更為嚴格的主要方面：

- 審核委員會成員全是獨立非執行董事。

比《守則》所載的守則條文有偏離的主要方面：

- 主席與總經理的角色雖有區分，但仍由一人同時兼任。考慮到公司規模較小，業務以創新藥物的研究、生產、銷售為主，目前仍未完全走出創業期，也為了管理的高效，董事會認為主席與總理由一人擔任，對目前階段的公司發展更為有利。隨著公司的發展狀大，董事會會考慮主席與總經理相分離。

未經審核之中期合併綜合收益表

	附註	未經審核		未經審核	
		截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
		二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年
		人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
營業額	3	29,582	22,489	39,044	35,898
銷售成本		(8,090)	(4,286)	(10,845)	(8,033)
毛利		21,492	18,203	28,199	27,865
其他收入	4	8,875	2,701	15,704	4,605
研究及開發成本		(4,505)	(6,367)	(9,006)	(10,757)
分銷及市場推廣成本		(18,421)	(10,655)	(25,650)	(18,510)
行政開支		(4,703)	(2,979)	(8,009)	(5,657)
其他經營開支		(575)	(25)	(597)	(52)
經營收益／(虧損)	5	2,163	878	641	(2,506)
財務成本		(1,046)	(757)	(1,760)	(1,356)
除所得稅前收益／(虧損)		1,117	121	(1,119)	(3,862)
所得稅費用	6	2,440	—	2,440	—
本期收益／(虧損)		3,557	121	1,321	(3,862)
其他綜合收益					
可出售投資		(5)	—	(5)	—
本期總綜合收益／(虧損)		3,552	121	1,316	(3,862)

	未經審核		未經審核	
	截至六月三十日止三個月		截至六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年
附註	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元

應佔本期收益／(虧損)：

本公司股東	4,516	1,019	3,353	(2,301)
少數股東權益	(959)	(898)	(2,032)	(1,561)
	3,557	121	1,321	(3,862)

應佔總綜合收益／(虧損)：

本公司股東	4,511	1,019	3,348	(2,301)
少數股東權益	(959)	(898)	(2,032)	(1,561)
	3,552	121	1,316	(3,862)

本公司股東應佔本期
收益／(虧損)的每股
基本及攤薄虧損
(人民幣元)

8	0.0064	0.0014	0.0047	(0.0032)
---	---------------	--------	---------------	----------

未經審核之中期合併資產負債表

		未經審核 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審核 二零一零年 十二月 三十一日 人民幣千元
	附註		
非流動資產			
土地租賃支出	9	35,315	35,710
房屋、機器及設備	9	84,048	83,591
技術知識	9	85	95
遞延開發成本	9	3,732	4,131
遞延所得稅資產		3,495	1,055
		<u>126,675</u>	<u>124,582</u>
流動資產			
存貨		17,742	15,735
應收貿易款項	10	26,402	43,486
其他應收款項、按金及預付款項		26,605	25,696
可出售投資		37	143
股東欠款		—	4,207
現金及現金等價物		141,368	90,305
		<u>212,154</u>	<u>179,572</u>
資產總值		<u>338,829</u>	<u>304,154</u>

		未經審核 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審核 二零一零年 十二月 三十一日 人民幣千元
非流動負債			
貸款	12	46,660	6,660
政府機關給予的貸款	13	10,000	10,000
		<u>56,660</u>	<u>16,660</u>
流動負債			
應付貿易款項	11	3,959	1,145
其他應付款項及應計費用		33,632	32,498
遞延收益		26,737	27,326
政府機關給予的貸款	13	22,650	32,650
欠股東款		1,500	1,500
貸款	12	23,670	23,670
		<u>112,148</u>	<u>118,789</u>
負債總計		<u>168,808</u>	<u>135,449</u>
歸屬於本公司權益持有者			
股本		71,000	71,000
儲備		71,591	68,243
		<u>142,591</u>	<u>139,243</u>
非控制性權益		27,430	29,462
總權益		<u>170,021</u>	<u>168,705</u>
總權益及負債		<u>338,829</u>	<u>304,154</u>
流動資產淨值		<u>100,010</u>	<u>60,783</u>
資產總值減流動負債		<u>226,681</u>	<u>185,365</u>

未經審核之中期合併現金流量表

	未經審核 截至 二零一一年 六月三十日 止六個月 人民幣千元	未經審核 截至 二零一零年 六月三十日 止六個月 人民幣千元
經營活動		
經營產生的現金	25,306	8,216
已支付的利息	(1,760)	(1,356)
已收取的利息	243	132
	<hr/>	<hr/>
於經營活動所產生的現金淨額	23,789	6,992
	<hr/>	<hr/>
投資活動		
購置房屋、機器及設備	(3,045)	(983)
收購少數股東權益	—	(848)
購買可出售投資	(1,760)	(2,679)
出售房屋、機器及設備	19	86
出售可出售投資	2,060	3,289
	<hr/>	<hr/>
於投資活動所運用的現金淨額	(2,726)	(1,135)
	<hr/>	<hr/>
融資活動		
於融資活動所產生的現金淨額	30,000	—
	<hr/>	<hr/>
現金及現金等價物淨增加	51,063	5,857
期初現金及現金等價物	90,305	86,898
現金及現金等價物的匯兌收益／(損失)	—	—
	<hr/>	<hr/>
期末現金及現金等價物	141,368	92,755
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

未經審核之中期合併權益變動表

未經審核

	本公司股東應佔				少數	合計
	股本	資本公積	法定公積金	累計虧損		
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
於二零一零年						
一月一日的結餘	71,000	211,367	2,829	(149,507)	32,679	168,368
綜合虧損						
本期虧損	—	—	—	(2,301)	(1,561)	(3,862)
總綜合虧損	—	—	—	(2,301)	(1,561)	(3,862)
與股東的交易	—	—	—	—	—	—
收購少數股東權益(a)	—	(127)	—	—	(721)	(848)
全部與股東的交易	—	(127)	—	—	(721)	(848)
於二零一零年						
六月三十日的結餘	<u>71,000</u>	<u>211,240</u>	<u>2,829</u>	<u>(151,808)</u>	<u>30,397</u>	<u>163,658</u>
於二零一一年						
一月一日的結餘	71,000	211,240	2,829	(145,826)	29,462	168,705
綜合收益						
本期收益	—	—	—	3,353	(2,032)	1,321
其他綜合收益						
可出售投資	—	(5)	—	—	—	(5)
總綜合收益	—	(5)	—	3,353	(2,032)	1,316
於二零一一年						
六月三十日的結餘	<u>71,000</u>	<u>211,235</u>	<u>2,829</u>	<u>(142,473)</u>	<u>27,430</u>	<u>170,021</u>

(a) 二零一零年一月，本公司與上海張江(集團)有限公司(「張江集團」)訂立收購附屬公司摩根談31.25%股權的股權轉讓協議。交易對價為人民幣848,000元。在獲取了該部分股權後，摩根談成為本公司的全資附屬公司。張江集團是本公司股東之一上海張江高科技園區開發股份有限公司的母公司。

中期合併財務資訊之選擇性附註

1. 背景資料

本公司於一九九六年十一月十一日在中華人民共和國(「中國」)成立為有限責任公司，起初註冊資本為人民幣5,295,000元。

經過一系列於一九九七年十一月十日、二零零零年五月十一日及二零零零年九月十二日本公司現有股東或當時股東的注資以及於一九九七年十二月十一日及二零零零年十月二十日本公司儲備金的資本化，本公司的註冊資本由人民幣5,295,000元增加到人民幣53,000,000元。

本公司於二零零零年十一月八日改制為股份有限公司。

於二零零二年一月二十日，本公司面值為人民幣1.00元的全部股份，即53,000,000股普通股拆細為每股面值人民幣0.10元的530,000,000股普通股。

二零零二年八月十三日，本公司開始在創業板交易198,000,000股面值為人民幣0.10元的H股，其中包括由內資股轉換的18,000,000股H股。由此，本公司的註冊資本增至人民幣71,000,000元。

於本報告披露日止，本公司在其附屬公司上海摩根談國際生命科學中心有限公司(「摩根談」)、上海靶點藥物有限公司(「靶點」)及泰州藥業分別擁有100%、65%和69.77%的直接權益。

本集團主要在中國從事研究、開發及出售自行開發的生物醫藥知識，為客戶提供合約制研究，以及製造及出售醫療產品及提供相關配套服務。

2. 會計政策及編製基準

本集團該未經審核之中期財務報表是遵照國際會計準則第34號編製。除另有說明外，編製截至二零一一年六月三十日止六個月的未經審核之合併財務報表所採用之會計政策與截至二零一零年十二月三十一日止年度之年度財務報表所採用政策相一致。

以下準則、修訂和詮釋必須在二零一一年一月一日或之後開始的會計期間採納。

國際會計準則第32號(修改)	配股的分類
國際財務報告詮釋委員會第19號	以權益工具取代金融負債
國際財務報告準則第1號(修改)	國際財務報告準則第7號 比較披露， 對首次採用者有某些豁免
國際會計準則第24號(修訂)	關聯方披露
國際財務報告詮釋委員會 第14號(修改)	最低資金規定的預付款

國際會計準則理事會在二零一零年五月發出的第三個年度改進計劃(二零一零年)

採納如上新訂／經修訂準則、修訂和詮釋並無導致本集團的會計政策出現實質影響。

以下新訂準則、修訂和詮釋已經頒佈，但仍未生效或未被提前採納。董事們預期這些新訂準則、修訂和詮釋的採納不會對集團會計政策產生實質性影響。

國際財務報告準則第7號(修改)	披露－金融工具的轉移
國際財務報告準則第1號(修改)	關於對嚴重惡性高通貨膨脹的豁免和取消固定日期的修改
國際會計準則第12號(修改)	遞延所得稅：相關資產的恢復
國際會計準則第1號(修改)	財務報表的列報
國際財務報告準則第9號	金融工具
國際財務報告準則第10號	合併財務報表
國際財務報告準則第11號	合營安排
國際財務報告準則第12號	在其他主體中所享有權益的更多披露
國際財務報告準則第13號	公允價值的計量
國際會計準則第19號(修改)	僱員福利

本集團未經審核合併財務報表包括本公司及其附屬公司截至六月三十日的財務報表。附屬公司是指本集團有權對其財政及營運政策予以控制的所有實體，一般附帶擁有其過半數投票權的股權。附屬公司由有關控制權轉讓至本集團之日起綜合計算，並由該控制權終止之日起不再綜合計算。所有集團內部各公司間的交易、結餘及未變現利潤均會撇銷，未變現虧損亦會撇銷，但會考慮為轉讓資產減值之跡象。

當有需要時，附屬公司的會計政策會作出更改，以確保符合本集團採納的會計政策。

3. 營業額及分部資料

管理層已根據董事會審議並用於制訂策略性決策的報告釐定經營分部。董事會成員從主要經營活動角度研究業務。

	未經審核 截至二零一一年 六月三十日止三個月			未經審核 截至二零一零年 六月三十日止三個月		
	銷售醫藥 產品及提供 研究及 開發業務 人民幣千元	相關配套 服務 人民幣千元	總額 人民幣千元	銷售醫藥 產品及提供 研究及 開發業務 人民幣千元	相關配套 服務 人民幣千元	總額 人民幣千元
營業額	<u>—</u>	<u>29,582</u>	<u>29,582</u>	<u>800</u>	<u>21,689</u>	<u>22,489</u>
分部(虧損)/收益	<u>(2,681)</u>	<u>1,785</u>	<u>(896)</u>	<u>(4,215)</u>	<u>6,748</u>	<u>2,533</u>
未分配收入			<u>6,005</u>			<u>592</u>
未分配成本			<u>(3,992)</u>			<u>(3,004)</u>
除所得稅前收益			<u>1,117</u>			<u>121</u>
所得稅費用			<u>2,440</u>			<u>—</u>
本期收益			<u>3,557</u>			<u>121</u>

	未經審核 截至二零一一年 六月三十日止六個月			未經審核 截至二零一零年 六月三十日止六個月		
	銷售醫藥 產品及提供 研究及 開發業務 人民幣千元	相關配套 服務 人民幣千元	總額 人民幣千元	銷售醫藥 產品及提供 研究及 開發業務 人民幣千元	相關配套 服務 人民幣千元	總額 人民幣千元
營業額	<u>—</u>	<u>39,044</u>	<u>39,044</u>	<u>800</u>	<u>35,098</u>	<u>35,898</u>
分部(虧損)/收益	<u>(4,841)</u>	<u>1,263</u>	<u>(3,578)</u>	<u>(7,647)</u>	<u>8,555</u>	<u>908</u>
未分配收入			<u>9,779</u>			<u>939</u>
未分配成本			<u>(7,320)</u>			<u>(5,709)</u>
除所得稅前虧損			<u>(1,119)</u>			<u>(3,862)</u>
所得稅費用			<u>2,440</u>			<u>—</u>
本期收益/(虧損)			<u>1,321</u>			<u>(3,862)</u>

附註：未分配收入及未分配成本主要指本集團並非直接從主要業務中賺取的其他已收取收入及產生的一般及行政開支。

在不同的經營分部間無銷售和其他交易發生。

4. 其他收入

本期新增的其他業務收入主要與上海醫藥創新藥物研發戰略合作開發項目款項，人民幣8,409,314元。

5. 經營收益／(虧損)

經營收益／(虧損)乃計入／(扣除)下列各項後釐定：

	未經審核截至 六月三十日止三個月		未經審核截至 六月三十日止六個月	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
土地租賃支出攤銷	197	232	395	463
減：於在建工程中 資本化的金額	(171)	(171)	(342)	(342)
	26	61	53	121
遞延成本攤銷 (列入「銷售成本」)	399	337	713	673
技術知識攤銷 (列入「研究及開發成本」)	—	—	—	—
技術知識攤銷 (列入「行政開支」)	4	4	10	8
	4	4	10	8
計提／(轉回)壞賬撥備	307	(15)	307	(15)
撇減存貨成本	979	221	979	442
已售存貨成本	7,915	3,677	10,680	7,683
房屋、機器及設備折舊	1,266	1,300	2,563	2,591
出售或報廢房屋、機器 及設備(溢利)／虧損	16	(65)	16	(48)
有關土地及樓宇的 經營租賃費用	56	99	113	198
研究及開發成本， 不包括員工福利開支	3,792	4,904	4,619	6,955
員工福利開支	9,002	6,201	19,913	13,522
可出售投資投資溢利	(84)	(318)	(193)	(516)
市場推廣費	10,101	7,114	12,606	10,585

6. 所得稅

	未經審核截至		未經審核截至	
	六月三十日止三個月		六月三十日止六個月	
	二零一一年	二零一零年	二零一一年	二零一零年
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
所得稅	2,440	—	2,440	—

依據《中華人民共和國企業所得稅法》的規定，由於本公司獲確認為高新技術企業，故有權享有減免後的所得稅15%，附屬公司適用的企業所得稅率為25%。於二零零九年，本公司獲得批准，以二零零八年度作為首個免稅年度，享受「兩免三減半」的稅收優惠。

7. 股息

董事會不建議派付截至二零一一年六月三十日止六個月的中期股息（二零一零年：零）。

8. 每股收益／（虧損）

截至二零一一年六月三十日止及二零一零年六月三十日止三個月的每股基本收益，是根據截至二零一一年六月三十日止三個月的本公司股東應佔未經審核收益約人民幣4,516,000元（二零一零年：未經審核收益約人民幣1,019,000元）及截至二零一一年六月三十日止三個月的已發行股份710,000,000股（二零一零年：710,000,000股）計算。

截至二零一一年六月三十日止及二零一零年六月三十日止六個月的每股基本收益／（虧損），是根據截至二零一一年六月三十日止六個月的本公司股東應佔未經審核收益約人民幣3,353,000元（二零一零年：未經審核虧損約人民幣2,301,000元）及截至二零一一年六月三十日止六個月的已發行股份710,000,000股（二零一零年：710,000,000股）計算。

由於該等期間內並無具攤薄作用的普通股，故並無計算分別截至二零一一年六月三十日止及二零一零年六月三十日止三個月及六個月的每股攤薄收益／（虧損）。

9. 資本開支

未經審核

	土地 租賃支出 人民幣千元	房屋、 機器及設備 人民幣千元	技術知識 人民幣千元	遞延 開發成本 人民幣千元
成本				
於二零一一年一月一日	37,356	119,895	3,822	7,286
添置	—	3,045	—	—
出售或報廢	—	(201)	—	—
	<u>37,356</u>	<u>122,739</u>	<u>3,822</u>	<u>7,286</u>
於二零一一年六月三十日	37,356	122,739	3,822	7,286
累計攤銷／折舊				
於二零一一年一月一日	1,646	36,305	3,727	3,155
本期支出	395	2,562	10	399
出售或報廢	—	(176)	—	—
	<u>2,041</u>	<u>38,691</u>	<u>3,737</u>	<u>3,554</u>
於二零一一年六月三十日	2,041	38,691	3,737	3,554
帳面淨值				
於二零一一年六月三十日	<u>35,315</u>	<u>84,048</u>	<u>85</u>	<u>3,732</u>
成本				
於二零一零年一月一日	44,154	107,752	3,822	7,286
添置	—	6,523	—	—
出售或報廢	—	(340)	—	—
	<u>44,154</u>	<u>113,935</u>	<u>3,822</u>	<u>7,286</u>
於二零一零年六月三十日	44,154	113,935	3,822	7,286
累計攤銷／折舊				
於二零一零年一月一日	1,355	33,418	3,712	1,721
本期支出	463	2,591	8	673
出售或報廢	—	(302)	—	—
	<u>1,818</u>	<u>35,707</u>	<u>3,720</u>	<u>2,394</u>
於二零一零年六月三十日	1,818	35,707	3,720	2,394
帳面淨值				
於二零一零年六月三十日	<u>42,336</u>	<u>78,228</u>	<u>102</u>	<u>4,892</u>

10. 應收貿易款項

	未經審核 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審核 二零一零年 十二月 三十一日 人民幣千元
應收款項 (附註(a))	22,878	37,811
應收票據 (附註(b))	3,524	5,675
	<u>26,402</u>	<u>43,486</u>

(a) 帳齡分析詳情如下：

	未經審核 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審核 二零一零年 十二月 三十一日 人民幣千元
即期至30日	13,977	27,437
超期31日至60日	4,776	6,619
超期61日至90日	1,582	577
超期超過90日但不足一年	3,420	3,330
超期超過一年	76	494
	<u>23,831</u>	<u>38,457</u>
撥備	(953)	(646)
	<u>22,878</u>	<u>37,811</u>

客戶一般會有90日的除帳期。

(b) 所有應收票據均為在少於六個月內兌現的銀行承兌匯票。

11. 應付貿易款項

帳齡分析詳情如下：

	未經審核 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審核 二零一零年 十二月 三十一日 人民幣千元
即期至30日	2,881	272
31日至60日	610	223
61日至90日	12	205
超過90日但不足一年	256	36
超過一年	200	409
	<u>3,959</u>	<u>1,145</u>

12. 貸款

	未經審核 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審核 二零一零年 十二月 三十一日 人民幣千元
非流動		
長期銀行抵押借款	53,330	13,330
減：流動部分	(6,670)	(6,670)
	<u>46,660</u>	<u>6,660</u>
流動		
短期銀行質押借款	17,000	17,000
長期銀行抵押借款流動部分	6,670	6,670
	<u>23,670</u>	<u>23,670</u>

於二零一一年六月三十日，長期銀行借款人民幣 13,330,000元的年貸款利率為5.24厘。其中人民幣6,670,000元，到期日為二零一一年十月二十二日；人民幣6,660,000元，到期日為二零一二年十月二十二日。銀行借款由本公司的部分土地、廠房及機器作為抵押。

於二零一一年六月三十日，長期銀行借款人民幣 40,000,000元的年貸款利率為5.375厘。到期日為二零一四年三月二十一日到期15,000,000元，二零一五年三月二十一日到期25,000,000元。銀行借款由本公司的部分土地作為抵押。

於二零一一年六月三十日，短期銀行借款人民幣17,000,000元，到期日為二零一一年九月十二日，年貸款利率為5.73厘。上述貸款由協力廠商提供擔保，同時本公司將某些產品的新藥證書、藥品註冊批件及授予客戶的特許經銷權收益相關合同質押予該擔保方。

13. 政府機關給予的貸款

應償還政府機關給予的貸款如下

	未經審核 二零一一年 六月三十日 人民幣千元	經審核 二零一零年 十二月 三十一日 人民幣千元
流動	22,650	32,650
非流動	10,000	10,000
	<u>32,650</u>	<u>42,650</u>

14. 關聯交易

截至二零一一年六月三十日止六個月，本集團向本公司股東之一的上海醫藥銷售醫藥產品人民幣3,347,692元（二零一零年六月三十日止六個月：人民幣43,000元）。

截至二零一一年六月三十日止六個月，本集團收到本公司股東之一的上海醫藥創新藥物研發戰略合作項目款項人民幣15,065,000元，本期應收該合作開發項目款項人民幣8,409,314元。

承董事會命
王海波
主席

於本報告刊發日期，董事會包括以下人士：

王海波先生(執行董事)
蘇勇先生(執行董事)
趙大君先生(執行董事)
方靖女士(非執行董事)
郝洪權先生(非執行董事)
朱克勤先生(非執行董事)
葛劍秋先生(非執行董事)
柯櫻女士(非執行董事)
潘飛先生(獨立非執行董事)
程霖先生(獨立非執行董事)
翁德章先生(獨立非執行董事)

中國 • 上海

二零一一年八月九日